## 交通指引 Transportation Guide

## 1、乘坐山頂纜車

購票地點:

中環花園道山頂纜車總站或指定旅行社購買。

山頂纜車上站(山頂凌霄閣)祗售山頂纜車票(來回及單程)。 服務時間:早上7時至晚上12時(星期一至日及公眾假期)

班次: 大約每 10 至 15 分鐘 車費: 單程 HK\$28, 來回 HK\$40

## 1) By Peak Tram

Where to purchase:

All tickets are sold at Garden Road Peak Tram Lower Terminus or appointed travel agents. Peak Tram Upper Terminus (The Peak Tower) sells Peak Tram tickets (Return & Single) only.

Peak Tram Operating Hours: 7 am to 12 midnight (Mon - Sun & Public Holidays)

Frequency: Departs every 10 to 15 minutes Fare: HK\$28 (Single), HK\$40 (Return)

## 2、乘坐公共巴士

15 號巴士 (新巴) 普通線

中環 (5 號碼頭) 往返山頂

服務時間:早上10時15分至凌晨12時15分(由民光街中環(5號碼頭)外開出);

早上9時10分至凌晨1時(由山頂開出)

班次:每7至15分鐘一班

車費: HK\$ 9.80

15B 號巴士 (新巴)

銅鑼灣(天后站)往返山頂

服務時間:星期日及公眾假期中午 12 時至晚上 7 時(由英皇道 1 號柏景台內開出);

星期日及公眾假期由中午 12 時 40 分至晚上 7 時 40 分(由山頂開出)

班次:每20分鐘一班

車費:HK\$9.60(只限星期日及公眾假期服務)

網址:www.nwfb.com.hk

## 2) By Bus

Route No. 15 (First Bus) Normal

Central Pier 5 to The Peak

Daily: 10:15 am to 12:15 am (from Man Kwong Street outside Central(Pier 5))

Daily: 9:10 am to 1:00 am (from The Peak)

Frequency: 7 to 15 minutes

Fare: HK\$ 9.80

Route No. 15B (First Bus)

Causeway Bay (1 King's Road inside Park Towers) to The Peak Sundays and Public

Holidays only: 12:00am - 7:00pm (from Tin Hau)

12:40am - 7:40pm (from The Peak)

Frequency: 20 minutes

Fare: HK\$9.60 (Available on Sundays & Public Holidays only)

Website: www.nwfb.com.hk

# 3、乘坐小巴

1號小巴

中環(國際金融中心二期)往返山頂

服務時間:早上6時30分至凌晨12時(由中環開出)

早上7時10分至凌晨12時25分(由山頂開出)

班次:每10至12分鐘一班

車費: HK\$9.20

# 3) By Mini Bus

Minibus No. 1

Central (Two IFC) to The Peak

Daily: 6:30am - 12:00am (from Central)
Daily: 7:10am - 12:25am (from The Peak)

Frequency: 10-12 minutes

Fare: HK\$9.20

## 4、乘坐的士/計程車

從金鐘乘坐的士到柯士甸山遊樂場車程約 15 分鐘,單程收費約港幣 65 元。的士載客量最 多為 5 人。

# 4) By Taxi

Approx. HK\$65 per car per trip from Admiralty to Mount Austin Playground and the trip takes around 15 minutes.. Taxi capacity is max. 5 persons.